

# Stadtkirche Traunstein

Surberg  
St. Georg



Kammer  
Johannes der Täufer



Haslach  
Mariä Verkündigung



Traunstein  
Hl. Kreuz



Traunstein  
St. Oswald



## T R E F F P U N K T

## A U G U S T / S E P T E M B E R 2 0 2 5

## Gottesdienstordnung und weitere Termine

## Liebe Pfarreimitglieder,

die nachfolgenden Termine werden unter Vorbehalt veröffentlicht.  
Bitte informieren Sie sich in der örtlichen Presse oder auf der Homepage  
[www.stadtkirche-traunstein.de](http://www.stadtkirche-traunstein.de) über eventuelle Änderungen.

### GOTTESDIENSTORDNUNG

#### **Freitag, 01.08.2025      Hl. Alfons Maria v. Liguori, Ordensgründer, Bischof, Kirchenlehrer**

08.00	HA	Roi	Hl. Messe
08.30	HA	Roi	Aussetzung u. stille Anbetung
15.00	HK		Barmherzigkeitsrosenkranz
18.30	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Heiß	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Heiß	Hl. Messe
19.00	OS		ökum. Vesper
19.45	HK		Anbetung bis 24.00 Uhr

#### **Samstag, 02.08.2025      Hl. Eusebius, Bischof v. Vercelli und hl. Petrus Julianus Eymard, Priester**

08.30	OS		Laudes
09.00	HK	Roi	Hl. Messe
16.30	AHC		Wortgottesfeier
18.30	HA	And	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	And	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

#### **Sonntag, 03.08.2025      18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Roi	Hl. Messe
09.00	SU	And	Hl. Messe
09.15	KHK	Göt	Hl. Messe
10.30	OS	Roi	Patrozinium mit Verabschiedung von Pfarrvikar Pater Andrei Mirt
19.00	HK	Heiß	Hl. Messe

#### **Dienstag, 05.08.2025      Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**

08.00	SU	Heiß	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	SPA	Roi	Hl. Messe

**Mittwoch, 06.08.2025 VERKLÄRUNG DES HERRN**

10.00	AHC	And	Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Hen	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Hen	Hl. Messe

**Donnerstag, 07.08.2025 Hl. Afra, Märtyrin, hl. Xystus II., Papst und hl. Kajetan, Ordensgründer**

08.30	OS	Roi	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA	And	Hl. Messe, anschl. Aussetzung u. stille Anbetung

**Freitag, 08.08.2025 Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer**

18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Roi	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Roi	Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung
19.00	BUCH	Heiß	Hl. Messe in Buchfeln

**Samstag, 09.08.2025 Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz, Märtyrin und Ordensfrau, Patronin Europas**

08.30	OS		Laudes
18.30	HA	Hen	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Hen	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 10.08.2025 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Roi	Hl. Messe
09.00	SU	Heiß	Hl. Messe
09.15	KHK	Bur	Wortgottesfeier
10.30	OS	Hen	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	And	Hl. Messe

**Dienstag, 12.08.2025 Sel. Karl Leisner, Priester, Märtyrer und hl. Johanna Franziska von Chantal**

08.00	SU	Roi	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	ETT	And	Hl. Messe

**Mittwoch, 13.08.2025 Hl. Pontianus, Papst und hl. Hippolyt, Priester, Märtyrer**

10.00	AHC	Zir	Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Roi	Fatima-Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Roi	Hl. Messe

**Donnerstag, 14.08.2025 Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer**

08.30	OS	Hen	Hl. Messe
19.00	ABST	Heiß	Hl. Messe Kapelle Abstreit (Segnung d. Kräuterbuschen)

**Freitag, 15.08.2025 MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus
09.00	HA	Heiß	Hl. Messe (Segnung d. Kräuterbuschen)
09.00	KA	Hen	Hl. Messe
09.00	PhSU	Zir	Heilige Messe im Freien am Pfarrheim, anschl. Pfarrfrühschoppen
10.00	AHC		Wortgottesfeier zu Mariä Himmelfahrt
10.30	OS	Heiß	Pfarrgottesdienst - Verkauf von Kräuterbuschen
18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Zir	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Zir	Messe (mit Segnung der Kräuterbüschel)

**Samstag, 16.08.2025 Hl. Stephan von Ungarn, König**

08.30	OS		Laudes
18.30	HA	Heiß	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Heiß	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 17.08.2025 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Zir	Hl. Messe
09.00	SU	Hen	Hl. Messe
09.15	KHK	För	Wortgottesfeier
10.30	OS	And	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	Heiß	Hl. Messe

**Dienstag, 19.08.2025 Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer**

08.00	SU	Zir	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	SAK	And	Hl. Messe

**Mittwoch, 20.08.2025 Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer**

10.00	AHC	Zir	Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Heiß	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Heiß	Hl. Messe

**Donnerstag, 21.08.2025 Hl. Pius X., Papst**

08.30	OS	Zir	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA	And	Hl. Messe

**Freitag, 22.08.2025****Maria Königin**

08.00	HA	And	Hl. Messe
08.30	HA	And	Aussetzung u. stille Anbetung
18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Zir	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Zir	Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung

**Samstag, 23.08.2025****Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau**

08.30	OS		Laudes
17.00	OS		Gottesdienst in polnischer Sprache
18.30	HA	Zir	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Zir	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 24.08.2025****21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Heiß	Hl. Messe
09.00	SU	And	Hl. Messe
09.15	KHK	Göt	Hl. Messe
10.30	OS	Heiß	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	Zir	Hl. Messe

**Dienstag, 26.08.2025****Dienstag der 21. Woche im Jahreskreis**

08.00	SU	Heiß	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	ETT	Zir	Hl. Messe

**Mittwoch, 27.08.2025****Hl. Monika**

10.00	AHC	And	Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Zir	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Zir	Hl. Messe

**Donnerstag, 28.08.2025****Hl. Augustinus, Bischof, Kirchenlehrer**

08.30	OS	Heiß	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA	And	Hl. Messe u. Verabschiedung von Pfarrvikar Pater Andrei Mirt

**Freitag, 29.08.2025****Enthauptung Johannes' des Täufers**

08.00	HA	Heiß	Hl. Messe
08.30	HA	Heiß	Aussetzung u. stille Anbetung
18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK	And	Beichtgelegenheit
19.00	HK	And	Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung

**Samstag, 30.08.2025 Samstag der 21. Woche im Jahreskreis**

08.30	OS		Laudes
18.30	HA	And	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	And	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 31.08.2025 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA		Wortgottesfeier
09.00	SU	Zir	Hl. Messe
09.15	KHK	För	Wortgottesfeier
10.30	OS	Zir	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	And	Hl. Messe

**Dienstag, 02.09.2025 Hl. Nonnosus, Abt**

08.00	SU		Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	SPA	Heiß	Hl. Messe

**Mittwoch, 03.09.2025 Hl. Gregor d. Große, Papst, Kirchenlehrer**

10.00	AHC		Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Heiß	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Heiß	Hl. Messe

**Donnerstag, 04.09.2025 Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis**

08.30	OS		Hl. Messe, anschl. Aussetzung und eucharistischer Segen
18.30	KA		Rosenkranz für Priester und Ordensberufe
19.00	KA	Zir	Hl. Messe
19.45	KA	Zir	Aussetzung u. stille Anbetung

**Freitag, 05.09.2025 Freitag der 22. Woche im Jahreskreis**

08.00	HA	Heiß	Hl. Messe
08.30	HA	Heiß	Aussetzung u. stille Anbetung
15.00	HK		Barmherzigkeitsrosenkranz
18.30	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Zir	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Zir	Hl. Messe
19.45	HK		Anbetung bis 24.00 Uhr

**Samstag, 06.09.2025 Hl. Magnus, Mönch, Glaubensbote**

08.30	OS		Laudes
09.00	HK	Zir	Hl. Messe
18.30	HA	Zir	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Zir	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 07.09.2025 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Heiß	Hl. Messe
09.00	SU		Hl. Messe
09.15	KHK	Göt	Hl. Messe
10.30	OS	Heiß	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	Zir	Hl. Messe

**Dienstag, 09.09.2025 Hl. Petrus Claver, Ordenspriester**

08.00	SU	Zir	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	ETT	Roi	Hl. Messe

**Mittwoch, 10.09.2025 Mittwoch der 23. Woche im Jahreskreis**

10.00	AHC	Zir	Hl. Messe
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA	Roi	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Roi	Hl. Messe

**Donnerstag, 11.09.2025 Donnerstag der 23. Woche im Jahreskreis**

08.30	OS	Hen	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA	Zir	Hl. Messe

**Freitag, 12.09.2025 Mariä Namen**

18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK		Beichtgelegenheit
19.00	HK		Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung
19.00	BUCH	Roi	Hl. Messe

**Samstag, 13.09.2025 Hl. Johannes Chrysostomus, Kirchenlehrer und hl. Notburga, Dienstmagd**

08.30	OS		Laudes
18.30	HA	Roi	Fatima-Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Roi	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 14.09.2025** **24. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
**Koll. zum „Welttag der sozialen Kommunikationsmittel“**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	KA	Zir	Hl. Messe
09.00	SU		Hl. Messe
09.15	KHK	Bur	Wortgottesfeier
10.30	HK	Roi	Hl. Messe zum Patrozinium
10.30	OS		entfällt wg. Patrozinium in Hl. Kreuz
14.00	HK		Ewige Anbetung (bis 18.00 Uhr)
19.00	HK	Zir	Hl. Messe

**Montag, 15.09.2025** **Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

19.00	BUCH	Heiß	Hl. Messe zum Patrozinium in Buchfelln
-------	------	------	--

**Dienstag, 16.09.2025** **Hl. Kornelius, Papst und hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer**

08.00	KA		Morgenlob
08.00	SU	Heiß	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	SAK	Roi	Hl. Messe

**Mittwoch, 17.09.2025** **Hl. Hildegard v. Bingen, Mystikerin und hl. Robert Bellarmin, Kirchenlehrer**

10.00	AHC	Zir	Hl. Messe
18.00	KA		Rosenkranz für den Frieden
18.00	LOU		Rosenkranz
18.30	HA		Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA		Hl. Messe

**Donnerstag, 18.09.2025** **Hl. Lantbert, Bischof v. Freising**

08.30	OS	Hen	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA	Roi	Hl. Messe

**Freitag, 19.09.2025** **Hl. Januarius, Bischof, Märtyrer**

08.00	HA	Zir	Hl. Messe
08.00	HK		Schulanfangsgottesdienst der Fachakademie f. Sozialpädagogik
08.30	HA	Zir	Aussetzung u. stille Anbetung
18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK	Heiß	Beichtgelegenheit
19.00	HK	Heiß	Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung
19.00	OS		ökum. Vesper

**Samstag, 20.09.2025** **Hl. Andreas Kim Taegon u. hl. Paulus Chong Hasang u. Gefährten, Märtyrer**

08.30	OS		Laudes
18.00	OS	Hen	Beichtgelegenheit
18.30	OS	Hen	Vorabendmesse
18.30	HA	Heiß	Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Heiß	Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

**Sonntag, 21.09.2025** **25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	HA		Hl. Messe
09.00	KA	Hen	Hl. Messe
09.00	SU	Roi	Hl. Messe
09.15	KHK	Göt	Hl. Messe
10.30	OS		Pfarrgottesdienst
11.00		Zir	Bergmesse auf der Staffn Alm
19.00	HK	Zir	Hl. Messe

**Dienstag, 23.09.2025** **Hl. Pio von Pietrelcina (Padre Pio), Ordenspriester**

08.00	KA		Morgenlob
08.00	SU	Hen	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
18.30	HA	Heiß	Rosenkranz f. Priester- u. Ordensberufe, Beichtgelegenheit
19.00	HA	Heiß	Hl. Messe
19.00	ETT		wird verschoben auf 30.09.

**Mittwoch, 24.09.2025** **Hl. Rupert und hl. Virgil, Bischöfe von Salzburg, Glaubensboten**

10.00	AHC	Zir	Hl. Messe
18.00	KA		Rosenkranz für den Frieden
18.00	LOU		Rosenkranz
19.00	SAK	Roi	Patrozinium

**Donnerstag, 25.09.2025** **Hl. Nikolaus v. Flüe, Einsiedler**

08.30	OS	Heiß	Hl. Messe
18.30	KA		Rosenkranz
19.00	KA		Hl. Messe

<b>Freitag, 26.09.2025</b>			<b>Sel. Kaspar Stanggassinger u. hl. Kosmas und hl. Damian</b>
08.00	HA	Roi	Hl. Messe
08.30	HA	Roi	Aussetzung u. stille Anbetung
18.00	HK		Rosenkranz
18.30	HK		Beichtgelegenheit
19.00	HK		Hl. Messe, anschl. 15 Min. Anbetung mit Aussetzung
19.00	SAK	Hen	Evensong

<b>Samstag, 27.09.2025</b>			<b>Hl. Vinzenz v. Paul, Priester, Ordensgründer</b>
08.30	OS		Laudes
11.00	HK	Gla	Gottesdienst in Gebärdensprache
17.00	OS		Gottesdienst in polnischer Sprache
18.00	OS	Roi	Beichtgelegenheit
18.30	OS	Roi	Vorabendmesse
18.30	HA		Rosenkranz, Beichtgelegenheit
19.00	HA		Vorabendmesse
19.00	SU		Wortgottesfeier

<b>Sonntag, 28.09.2025</b>			<b>26. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
			<b>Caritas-Herbstsammlung - Kirchenkollekte</b>

07.20	SAK		Rosenkranz und Beichtgelegenheit
08.00	SAK		Messe i.d. außerordentl. Form d. röm. Ritus (Latein)
09.00	HA	Heiß	Hl. Messe
09.00	KA	Roi	Hl. Messe
09.00	SU	Zir	Hl. Messe
09.15	KHK	Bur	Wortgottesfeier
10.30	HK	Roi	Hl. Messe
10.30	OS	Hen	Pfarrgottesdienst
19.00	HK	Zir	Hl. Messe

<b>Dienstag, 30.09.2025</b>			<b>Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer</b>
08.00	KA		Morgenlob
08.00	SU	Roi	Frühmesse mit anschl. Friedensgebet
19.00	ETT	Heiß	Hl. Messe

## **Veränderungen bei den Seelsorgern**

Bei den Seelsorgern der Stadtkirche Traunstein gibt es zum 1. September eine personelle Veränderung:

Pfarrvikar P. Andrei Mirt OFMConv, der seit 1. Oktober 2022 in der Stadtkirche, zuerst als Kaplan und nach einem Jahr als Pfarrvikar in verschiedensten Bereichen der Seelsorge tätig war, ist zum Leiter des Pfarrverbandes Hl. Franz von Assisi mit den Pfarreien Grabenstätt, Erlstätt, Vachendorf und Bergen ernannt worden. Dazu dürfen wir ganz herzlich gratulieren und alles Gute, viel Kraft und Gottes Segen für die neue Aufgabe wünschen!

Mit dem Patroziniumsgottesdienst zu St. Oswald am 3. August um 10.30 Uhr werden wir P. Andrei verabschieden, auch wenn er noch bis Ende August bei uns tätig sein wird. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch einen Stehempfang, um sich persönlich von P. Andrei zu verabschieden.

Mit dieser personellen Veränderung wird sich auch unsere Gottesdienstordnung langfristig verändern müssen. Dazu überlegt der Stadtkirchenrat mit den Seelsorgern nun schon, wie eine Gottesdienstordnung mit weniger Priestern gerade an Hochfesten, aber auch sonntags und werktags aussehen kann.

## **Sommerzeit – Ferienzeit**

Mit August starten für viele Kinder und Jugendlichen die langersehnten Ferien und für Erwachsene gibt es den Urlaub. In anderen Bundesländern starten die großen Ferien schon früher. Ferien und Urlaub haben oft einen anderen Rhythmus als der Alltag – Gott sei Dank!

Den Kindern und Jugendlichen, die ins Ferienlager der Stadtkirche Traunstein am Chiemsee aufbrechen, schöne und erlebnisreiche Tage! Den ehrenamtlichen Begleiterinnen und Begleitern dort, wie den Unterstützerinnen und Unterstützern von zu Hause ein herzliches Vergelts Gott für diesen wertvollen Dienst!

Allen, die nun in die Ferien oder den Urlaub gehen, die ihre Ferien oder ihren Urlaub bei uns verbringen, eine gesegnete und erholsame Zeit, um dann wieder gestärkt in den Alltag starten zu können. Besonders den Jugendlichen, die nun ihren Schulabschluss haben, gratuliere ich noch herzlich und wünsche zum Beginn des Septembers einen guten Start in einen neuen Lebensabschnitt!

## Veranstaltungen und weitere Termine

### **Sonntag, 03.08.2025**

18.00 PhSU Friedensgebet

### **Dienstag, 05.08.2025**

14.00 PhHK Stricknachmittag

### **Montag, 11.08.2025**

14.00 PhKA Runde der Älteren

### **Donnerstag, 14.08.2025**

19.00 PhSU Bibelabend

### **Dienstag, 19.08.2025**

14.00 PhHK Stricknachmittag

### **Donnerstag, 21.08.2025**

15.30 PhHK Caritas-Trauercafé  
Info und Anmeldung unter 0861-9877-920

### **Dienstag, 02.09.2025**

14.00 PhHK Stricknachmittag

### **Donnerstag, 04.09.2025**

14.00 Leichte Wanderung für Senioren um den Höglwörther See

### **Sonntag, 07.09.2025**

13.00 13.00 Bergmesse der Kolpingsfamilie Traunstein am  
Kolpingkreuz auf dem Unternberg

18.00 PhSU Friedensgebet

### **Donnerstag, 11.09.2025**

19.00 PhSU Bibelabend

### **Montag, 15.09.2025**

12.30 KA Runde der Älteren, Ausflug zur Winkelmoosalm

### **Dienstag, 16.09.2025**

14.00 PhHK Stricknachmittag

### **Donnerstag, 18.09.2025**

12.00 PhSU Gemeinsames Mittagessen für die Senioren im Pfarrheim

19.45 PhKA offener Gebets- und Bibelabend im Pfarrheim

### **Samstag, 20.09.2025**

10.00 PhHK Kinder-Aktionstag, Info bei Corinna Heintel 0178-8212220

**Sonntag, 21.09.2025**

19.30 ETT

Musik im Kircherl mit Ludwig Frankmar (Barockchello) und  
Manfred Müller

**Donnerstag, 25.09.2025**

15.30 PhHK

Caritas-Trauercafé, Info und Anmeldung unter 0861-9877-  
920

**Samstag, 27.09.2025**

SU

Tagesausflug des kath. Frauenvereins

**Dienstag, 30.09.2025**

14.00 PhHK

Stricknachmittag



Sonntag, 07.09. um 13.00 Uhr Bergmesse der Kolpingsfamilie Traunstein am Kolpingkreuz auf dem Unternberg in Ruhpolding



Anmeldung, Gebühren und weitere Informationen bei KBW, 0861-69495 oder [www.kbw-traunstein.de](http://www.kbw-traunstein.de)

### **VORSCHAU: Studienreise nach Andalusien (Spanien)**

Begeben Sie sich vom 2. bis 9. November 2025 auf die Spuren der Toleranz und entdecken Sie die friedliche Koexistenz von Juden, Christen und Muslime in maurischer Zeit. Begleitet werden Sie auf dieser Reise von Dr. Christine Abart. Besichtigungen der großartigen Bauwerke des maurisch beeinflussten Spaniens wechseln bei dieser Reise mit Besuchen heutiger Einrichtungen der drei großen monotheistischen Religionen.

Details zu Ablauf, Organisation und Preis erhalten Sie beim KBW.



## **Malteser**

*...weil Nähe zählt.*

Die Malteser bieten in der Stadt und im Landkreis Traunstein zahlreiche Dienste, sowie Kurse in Erster Hilfe an. Alle Angebote, wie auch die Möglichkeiten zur haupt- oder ehrenamtlichen Mitarbeit sind auf der Webseite [www.malteser-traunstein.de](http://www.malteser-traunstein.de) zu finden.

Im letzten Jahr gab es einen Wechsel in der Geschäftsführung. Neuer Kreisgeschäftsführer ist Andreas Eder (tel. 0861-9866-0)



### ***Pfarrbüro St. Oswald***

Maxplatz 8, 83278 Traunstein, Tel. 0861-909 49 02-0; Fax 0861-909 49 02-90

[st-oswald.traunstein@ebmuc.de](mailto:st-oswald.traunstein@ebmuc.de)

Mo 08.30 – 11.30 Uhr / Di 08.30 – 12.30 Uhr; 13.30 – 16.30 Uhr

Mi 08.30 – 11.30 Uhr; 13.30 – 16.30 Uhr / Do 08.30 – 11.30 Uhr; 14.00 – 17.00 Uhr

Fr 08.30 – 11.30 Uhr

### ***Pfarrbüro Hl. Kreuz***

Schlossstr. 15a, 83278 Traunstein, Tel. 0861-986 61-0; Fax 0861-986 61-30

[hl-kreuz.traunstein@ebmuc.de](mailto:hl-kreuz.traunstein@ebmuc.de)

Di 09.00 – 12.00 Uhr / Mi 09.00 – 12.00 Uhr / Do 09.00 – 12.00 Uhr

### ***Pfarrbüro Haslach***

Mühlgasse 1, 83278 Traunstein, Tel. 0861-16 62 89-0; Fax 0861-16 62 89-9

[mariae-verkuendung.haslach@ebmuc.de](mailto:mariae-verkuendung.haslach@ebmuc.de)

Di 08.30 – 11.30 Uhr; 13.00 – 16.00 Uhr / Do 08.30 – 11.30 Uhr / Fr 08.30 – 11.00 Uhr

### ***Pfarrbüro Kammer***

Hopfgartenweg 2, 83278 Traunstein, Tel. 0861-52 93; Fax 0861-166 39 67

[st-johannes-der-taeufer.kammer@ebmuc.de](mailto:st-johannes-der-taeufer.kammer@ebmuc.de)

Di 08.30 – 11.30 Uhr; Do 16.00 – 18.00 Uhr

### ***Pfarrbüro Surberg***

Kirchenweg 8, 83362 Surberg, Tel. 0861-48 19; Fax 0861-48 43

[st-georg.surberg@ebmuc.de](mailto:st-georg.surberg@ebmuc.de)

Di 09.00 – 12.00 Uhr / Do 09.00 – 12.00 Uhr

---

### ***Legende Kirchen:***

**ABST** - Abstreit

**AHC** - Altenheim Caritas

**BUCH** - Buchfeln

**ETT** - St. Vitus und Anna Ettendorf

**EvAK** - evang. Auferstehungskirche

**GeKa** - St. Georg und Katharina

**HA** - Haslach Mariä Verkündigung

**HK** - Pfarrkirche Hl. Kreuz

**KA** - St. Johannes d. Täufer Kammer

**KHK** - Krankenhauskapelle

**LOU** - Lourdes Kapelle

**OS** - Pfarrkirche St. Oswald

**PhEV** - Pfarrheim evangelische Kirche

**PhHA** - Pfarrheim Haslach

**PhHK** - Pfarrheim Hl. Kreuz

**PhKA** - Pfarrheim Kammer

**PhOS** - Pfarrheim St. Oswald

**PhSU** - Pfarrheim Surberg

**SAL** - Salinenkapelle

**SPA** - Sparzer Kircherl

**StM** - Studienseminar St. Michael

**SU** - St. Georg Surberg

**WFH** - Waldfriedhof

### ***Legende Zelebranten:***

**RoI** - Pfarrer Konrad Roider,

**HeiB** - Pfarrvikar Pfarrer Josef Heiß

**And** - Pfarrvikar Pater Andrei Mirt

**Zir** - Pfarrvikar Christoph Zirkelbach

**Hen** - Spiritual Dr. Dr. Christoph Hentschel

**Hein** - Pfarrer i.R. Sebastian Heindl

**Raa** - Diakon Tobias Raab

**Ang** - Gemeindereferent Monika Angerer

**Eng** - Gemeindereferent Ulrich Englmaier

**Bur** - Gem.Referentin Katharina Burgthaller

**Bru** - Edgar Brunner

**För** - Pastoralreferent Peter Förg

**Göt** - Pfarrer i.R. Josef Götzmann

### ***Abgabeschluss:***

Bitte geben Sie Ihre Termine für den Treffpunkt **Okt. 2025** bis spätestens

**Freitag, 12.09.2025** ab. Die Okt-Ausgabe erscheint am **Donnerstag, 25.09.2025**.

Impressum: Stadtkirche Traunstein, Maxplatz 8, 83278 Traunstein

Besuchen Sie uns auch unter [www.stadtkirche-traunstein.de](http://www.stadtkirche-traunstein.de)